

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Helion2
COMPACT



54_14_16B

A TERMÉKCSOMAG TARTALMA:

- Elektromos sövénynyíró vágófej nélkül
- Elektromos kábel az akkumulátorhoz
- Torx csavarhúzó
- Kezelési Útmutató
- 1 karpánt
- 3 csavar a vágófejhez
- Garanciális kártya

**A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT
FIGYELMESEN OLVASSA VÉGIG A JELEN KEZELÉSI ÚTMUTATÓT**



Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	4
A SZERSZÁMGÉPRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	5
AZ ELEKTROMOS SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	6
A TÖLTŐRE ÉS AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	6
BIZTONSÁGI MATRICÁK.....	7
EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK.....	7
BIZTONSÁGI MATRICÁK.....	7
ISMERTETŐ ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK.....	8
MŰSZAKI JELLEMZŐK.....	8
A VÁGÓFEJEK ISMERTETÉSE.....	9
AZ EGYES VÁGÓFEJEKHEZ RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK	9
A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE	10
A MARKOLAT FELSZERELÉSE / LESZERELÉSE	10
A VÁGÓFEJ FELSZERELÉSE / LESZERELÉSE	11
AZ L36-OS VÁGÓFEJRE FELSZERELHETŐ SZÁRTERELŐ	12
VÁGÓFEJ VÉDŐBURKOLAT.....	12
A GYORSCSATLAKOZÓ HASZNÁLATA.....	13
A GYORSCSATLAKOZÓ HASZNÁLATA.....	14
A MARKOLAT POZÍCIÓJÁNAK BEÁLLÍTÁSA.....	15
BEKAPCSOLÁS ÉS HASZNÁLAT	16
A KAPCSOLÓ KAR ÉS AZ ELSŐ MARKOLAT HASZNÁLATA.....	16
BEKAPCSOLÁS.....	17
FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ.....	17
TANÁCSOK AZ ÁLLÍTHATÓ VÁGÓFEJ HASZNÁLATÁHOZ.....	18
MUNKAVÉGZÉSI TECHNIKÁK.....	18
SZERVIZELÉS	19
KARBANTARTÁSI CIKLUSOK.....	19
KARBANTARTÁSI JAVASLATOK A PELLENC SZERSZÁMGÉPHEZ	20
A VÁGÓFEJ CSAVAROK MEGHÚZÁSA (1-ES NEHÉZSÉGI SZINT)	20
TISZTÍTÁS	20
A VÁGÓFEJ HAJTÓMŰ KENÉSE (1-ES NEHÉZSÉGI SZINT)	21
A VÁGÓFEJ KÉSEK ÉLEZÉSE (2-ES NEHÉZSÉGI SZINT).....	21
TÁROLÁS.....	22
TÁROLÁS A SZEZONON KÍVÜL	22
VÁGÓFEJEK.....	23
KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK	23
FOGYÓANYAGOK	23
HIBAELHÁRÍTÁS.....	24
LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ÉS DIAGNOSZTIKA*	24
A PELLENC SA VÁLLALAT GARANCIÁLIS FELTÉTELEI ÉS VEVŐSZOLGÁLATA.....	25
"EK" MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	26

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



KÉRJÜK, HOGY ŐRIZZE MEG A JELEN KEZELÉSI ÚTMUTATÓT

Ez a kezelési útmutató fontos információkat és kezelési utasításokat tartalmaz a következő szerszámgépre vonatkozóan: **HELION 2 COMPACT** elektromos sövénynyíró.

Olvassa végig a **TELJES KEZELÉSI ÚTMUTATÓT**, mielőtt megkezdene a szerszámgép használatát, vagy szervizelését.

Mindig következetesen vegye figyelembe a kézikönyvben feltüntetett utasításokat és ábrákat.

A jelen kezelési útmutatóban a tanácsokra és az információkra az alábbi szavak hívják fel a figyelmet: **MEGJEGYZÉS, VIGYÁZAT / FIGYELEM.**

A **MEGJEGYZÉS** szó kiegészítő információkat jelöl, egy adott témát ismertet, vagy egy végrehajtandó lépést fejt ki részletesen.

A **VIGYÁZAT** és a **FIGYELEM** figyelmeztető szavak bizonyos eljárásokra hívják fel a figyelmet, amelyeket, ha figyelmen kívül hagynak, vagy nem megfelelően hajtanak végre, akkor a berendezés súlyos károsodásához és/vagy személyi sérülésekhez vezethetnek.

Ez a szimbólum  azt jelzi, hogy ha az eljárásokat, vagy utasításokat nem tartják be, akkor az emiatt bekövetkező károkra a garancia nem terjed ki, és a tulajdonos viseli a javítási költségeket.

A szerszámgépen is el vannak helyezve felhívások biztonsági matricákon: ezek a meghozandó biztonsági óvintézkedésekre emlékeztetik Önt. Keresse meg és olvassa el ezeket a biztonsági matricákat, mielőtt használni kezdi a szerszámgépet. Haladéktalanul cserélje ki a biztonsági matricákat, ha részlegesen, vagy teljes mértékben olvashatatlaná váltak, vagy lekoptak.

Lásd a “BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK” című részt a szerszámgépen elhelyezett biztonsági matricák helyének meghatározásához.

A jelen kézikönyvnek egyetlen része sem sokszorosítható a PELLENC vállalat írásos engedélye nélkül. A jelen kézikönyvben megadott műszaki jellemzők és illusztrációk kizárólag tájékoztató jellegűek, és semmilyen módon sem keletkeztetnek szerződéses kötelezettségeket. A PELLENC vállalat fenntartja a jogot arra, hogy bármilyen általa szükségesnek tartott módosításokat, vagy fejlesztéseket végezzen a termékein anélkül, hogy kötelezettséget vállalna ugyanezen módosítások, vagy fejlesztések utólagos végrehajtására a már korábban értékesített termékeken. A jelen kézikönyv a szerszámgép szerves részét képezi, ezért a termék továbbértékesítése esetén a kézikönyvet is át kell adni az új tulajdonosnak.

ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT

A SZERSZÁMGÉPRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



VIGYÁZAT Olvassa el az összes biztonsági óvintézkedést és előírást.

Őrizze meg az összes biztonsági óvintézkedést és előírást, hogy később is bármikor el tudja ezeket olvasni.

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akik nem rendelkeznek az ehhez szükséges gyakorlattal és tudással, hacsak nem gondoskodnak a felügyeletükről, vagy nem kaptak előzetesen képzést a biztonságukért felelősséget vállaló személytől.

- A HELION 2 COMPACT elektromos sövénynyíró egy professzionális gép, amely kizárólag növényzet nyírására használható.
- A PELLENC SA vállalat semmiféle felelősséget nem vállal az olyan károkért, amelyek a szerszámgép szakszerűtlen, vagy az eredeti rendeltetésének nem megfelelő használatából erednek.
- A PELLENC SA vállalat semmiféle felelősséget nem vállal az olyan károkért, amelyek a nem eredeti gyári alkatrészek, vagy tartozékok használatából erednek.

A munkaterület biztonsága

- a. Tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban a munkaterületet.
- b. Ne használjon elektromos szerszámgépeket robbanásveszélyes környezetben, például tűzveszélyes folyadékok, gázok, vagy porok közelében.
- c. Tartsa távol a gyermekeket és felnőtteket attól a helytől, ahol a szerszámgépet használja.

Elektromos biztonság

- a. Az elektromos szerszámgép csatlakozói meg kell feleljenek az alapgépnek. Soha semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozót. Ne használjon adaptereket testelt szerszámokkal.
- b. Ne nyúljon semmilyen testrészével testelt felületekhez, mint pl. csövek, radiátorok, vízmelegítők és hűtők.
- c. Ne használja az áramellátás kábelt a rendeltetésének nem megfelelő célokra. Soha ne használja az áramellátás kábelt a szerszámgép függesztésére, húzására, vagy lecsatlakoztatására. Tartsa távol az áramellátás kábelt hőtől, kenőanyagoktól, éles tárgyaktól és mozgó alkatrészekről.

Személyi biztonság

- a. Legyen mindig éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszt, amikor a szerszámgéppel dolgozik. Ne használja a szerszámgépet, amikor fáradt, vagy tudatmódosító szer, alkohol, vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- b. Viseljen egyéni védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget.
- c. Kerülje a szerszámgép akaratlan bekapcsolását. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló a kikapcsolt helyzetben legyen, mielőtt csatlakoztatja a szerszámgépet az áramellátáshoz és/vagy az akkumulátor egységhez, illetve, mielőtt felveszi, vagy hordozza.
- d. Távolítsa el minden beállító szerszámot, mielőtt beindítja a szerszámgépet.
- e. Ne siessen. Foglaljon el megfelelő testhelyzetet és ügyeljen arra, hogy soha se veszítse el az egyensúlyát.
- f. Öltözzön fel a munkához megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot, vagy ékszereket, amelyeket a szerszámgép alkatrészei elkaphatnak.
- g. Tartsa távol a haját, a ruházatát és a kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.
- h. Ha a rendszerek fel vannak szerelve porelszívó és porkezelő berendezéssel, akkor gondoskodjon ezeknek a rendszereknek a csatlakoztatásáról és szakszerű használatáról.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A szerszámgép használatának és karbantartásának biztonsága

- Ne erőltesse a szerszámgépet. Mindig az adott feladatnak megfelelő eszközt használjon.
- Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsolóval nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni.
- Bármilyen beállítás, tartozék csere, vagy eltávolítás előtt csatlakoztassa le az áramforrás és/vagy az akkumulátor egység kábelcsatlakozóját a szerszámgépről.
- Használaton kívül tartsa a szerszámgépet és a tartozékait gyermekektől távol, továbbá ne engedje a szerszámgép használatát olyan személyeknek, akik nem tudják, hogyan kell használni, és akik nem olvasták el ezeket az utasításokat.
- Vegye figyelembe a szerszámgép szervizelésére vonatkozó utasításokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elállítódva, vagy megszorulva, valamint, hogy nincsenek-e törött alkatrészek, vagy olyan állapotú alkatrészek, amelyek akadályozhatnák a szerszámgép megfelelő használatát. Ha a szerszámgép hibás, akkor javíttassa meg, mielőtt ismét használni kezdi.
- Gondoskodjon a kések éles és tiszta állapotban tartásáról.
- A szerszámgépet, a tartozékokat, késeket, stb. ezeknek az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a használat körülményeit, az elvégzendő munkákat, az akkumulátoros szerszámgép használatának előírásait és óvintézkedéseit.

Az akkumulátoros szerszámgép karbantartásának és gondozásának biztonsága

- A szerszámgép akkumulátorának feltöltését kizárólag a gyártó által előírt töltővel végezze.
- A szerszámgépet kizárólag a kifejezetten hozzá tervezett akkumulátorokkal használja.
- Amikor az akkumulátor egységet nem használja, akkor tárolja fém alkatrészekről, mint pl. gemkapocs, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok, vagy olyan más fém tárgytól távol, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor egyes sarkait. Az akkumulátor sarkok rövidre zárása égési sérüléseket, vagy tüzet okozhat.
- Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat ki: ügyeljen arra, hogy ne érjen ehhez a folyadékhoz. Ha véletlenül a folyadékhoz ér, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

A szerszámgép karbantartásának és gondozásának biztonsága

- A szerszámgép szervizelését bízza szakképzett, kizárólag eredeti gyári alkatrészeket használó szerelőre.

AZ ELEKTROMOS SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1- Tartsa távol a vágófejet az összes testrészétől. Ne végezze a levágott növényzet eltávolítását, és ne fogja a levágni kívánt növényzetet a kezével, amikor a kés mozog. Gondoskodjon a kapcsoló kikapcsolt állapotú rögzítéséről, amikor beszorult anyagot távolít el.
- 2- A sövénynyíró úgy hordozza a fogantyúknál fogva, hogy a vágófej ki van kapcsolva. Mindig tegye fel a védőburkolatot a vágófejre a sövénynyíró szállítása és tárolása során.
- 3- A szerszámgépet kizárólag a szigetelt markolatoknál fogja, mivel a vágófej rejtett vezetékekkel, vagy a sövénynyíró gép saját elektromos kábelével kerülhet érintkezésbe.
- 4- Ajánlott ellenőrizni, hogy nincs-e valamilyen idegen tárgy a sövényben, mint pl. drótkerítés, vas-, vagy fémoszlopok.

A TÖLTŐRE ÉS AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

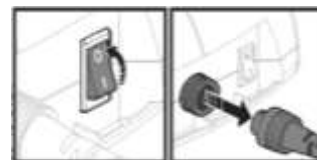


Lásd a Pellenc szerszámgép akkumulátorhoz mellékelt útmutatót.



FIGYELEM:

Mielőtt bármilyen beavatkozást kezd a szerszámgépen, ellenőrizze, hogy a Be/Ki kapcsoló a kikapcsolt helyzetbe (0) van-e állítva, és csatlakoztassa le az akkumulátor kábelét.



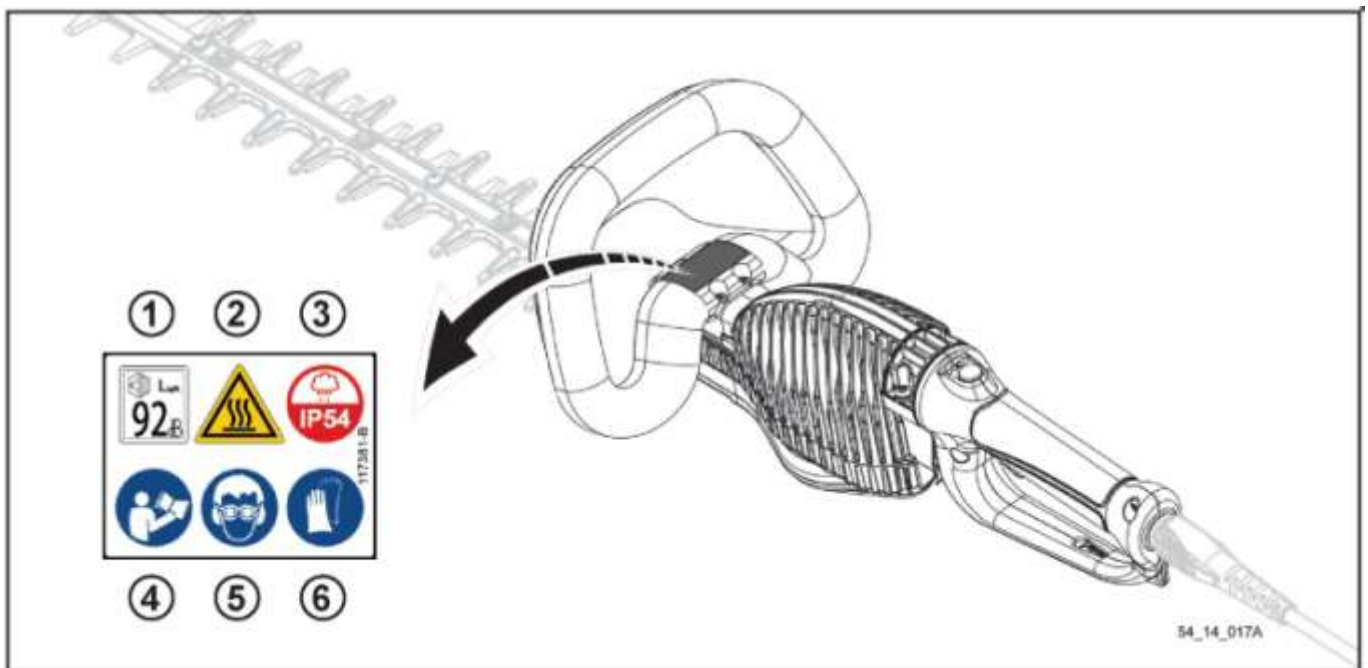
BIZTONSÁGI MATRICÁK

EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK



	Egyéni védőeszközök	Amelyek viselése:
1	Védősisak	Ajánlott
2	Arcvédő	Ajánlott
3	Védőkesztyű	Kötelező
4	Acélbetétes védőcipő	Ajánlott
5	Fülvédő	Kötelező
6	Védőszemüveg	Kötelező
7	Felső munkaruházat	Ajánlott
8	Alsó munkaruházat	Ajánlott

BIZTONSÁGI JAVASLATOK

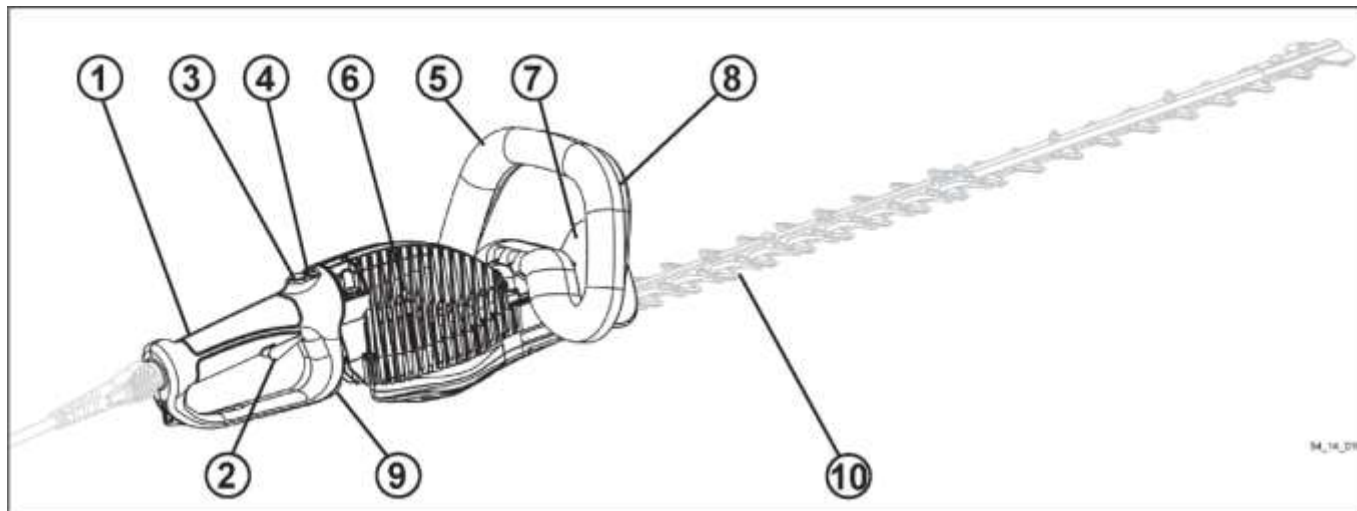


- 1- Garantált zajerősség szint.
- 2- Fennáll az égési sérülések kockázata (elektromos motor).
- 3- IP54.
- 4- Olvassa el a kezelési útmutatót.
- 5- Védőszemüveg és fülvédő viselése szükséges.
- 6- Védőkesztyű viselése kötelező.



Az IP54 védelem csak a szerszámgépre vonatkozik, az akkumulátorra nem. Ez azt jelenti, hogy csak a szerszámgép élvez minden irányból védelmet a portól és a felfröccsenő víztől.

ISMERTETŐ ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK



- 1- Hátsó markolat
- 2- Működtető kapcsoló kar
- 3- Fordulatszám szabályozó gomb
- 4- Bekapcsolt állapotot jelző LED és fordulatszám jelző
- 5- Első markolat
- 6- Hajtómű
- 7- Kézvédő
- 8- Első markolat biztonsági kapcsoló
- 9- Markolat forgatás rögzítő gomb
- 10- Vágófej

MŰSZAKI JELLEMZŐK

	HELION 2 COMPACT				
Teljesítmény	1200 Watt				
Vágófej	L27	L51	L63	L63D	L75
Vágófej súlya	1,0	1,4	1,5	1,7	1,6
Szerszámgép + vágófej súlya	3,0 kg	3,4 kg	3,5 kg	3,7 kg	3,6 kg
Méreték (hossz x szélesség x magasság) mm-ben	745 *232*181	985 *232*181	1105 *232*181		1225 *232*181
Hatásos vágási hossz/Vágófej	270 mm	510 mm	630 mm		750 mm
Fogak távolsága	33 mm				
Fogmagasság	24 mm				
Kés sebesség	3200 - 3800 löket/min				
Akkumulátor üzemidő	A használattól és az akkumulátor típusától függően				

A zajszintek és a vibráció szintek meghatározása a maximális névleges értékeket kiváltó üzemi körülményeken alapulnak 75 mm-es vágófejjel.

Maximális súlyozott zajnyomás szint (referencia 20 uPa) a felhasználó pozíciójában	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$	$K = 1,5 \text{ dB(A)}$
C-súlyozott zajnyomás csúcs (referencia 20 uPa) a felhasználó pozíciójában	$L_{pC} < 130 \text{ dB(C)}$	

Az értékek az NF EN ISO 11203 és az NF EN ISO 3744 zajmérési szabványnak megfelelően lettek meghatározva.

Szimbólum	Érték	Mértékegység	Referencia	Megjegyzés
L_{WAm}	91	dB(A)	1 pW	Mért zajerősség szint
L_{WAg}	92	dB(A)	1 pW	Garantált zajerősség szint

A mért zajerősség szint és a garantált zajerősség szint rögzítése a 2000/14/EK Irányelv V. mellékletében előírt eljárásnak megfelelően került végrehajtásra.

Vibráció érték az EN 60745-2-15 :2009 szabványnak megfelelően	Markolat	Mérési pontatlanság $K_d = 1,5 \text{ m/s}^2$
	$A_h = 3,4 \text{ m/s}^2$	

ISMERTETŐ ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK

AZ EGYES VÁGÓFEJEK ISMERTETÉSE

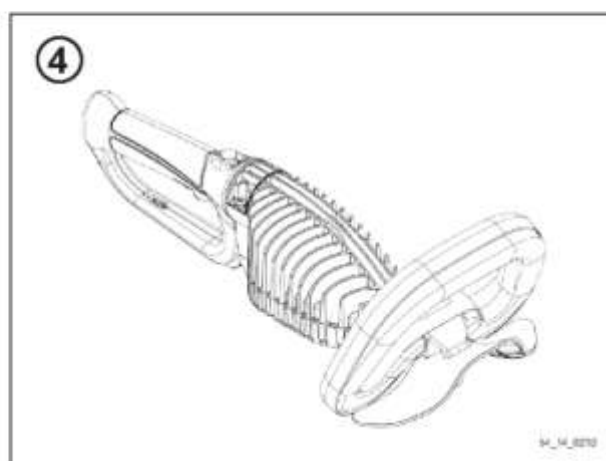
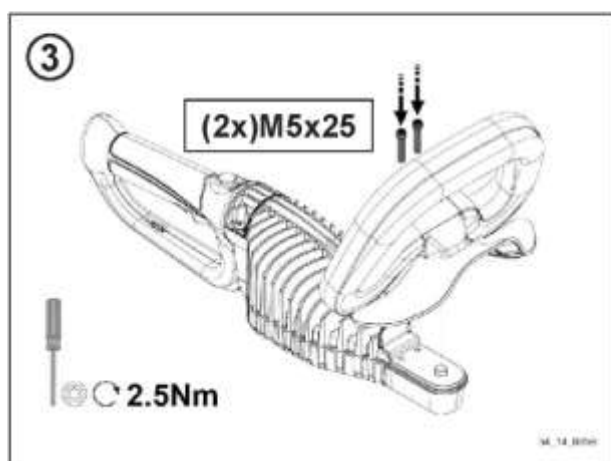
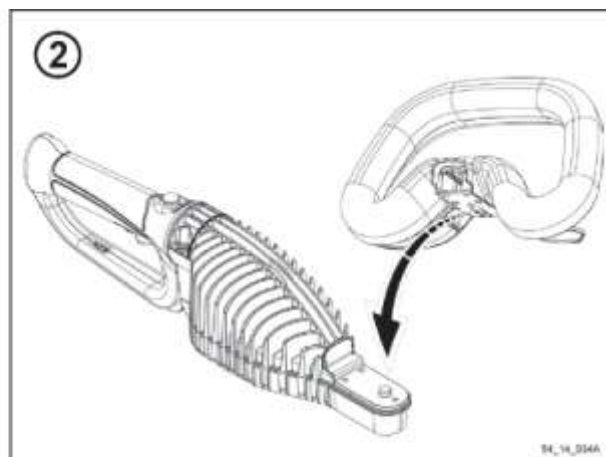
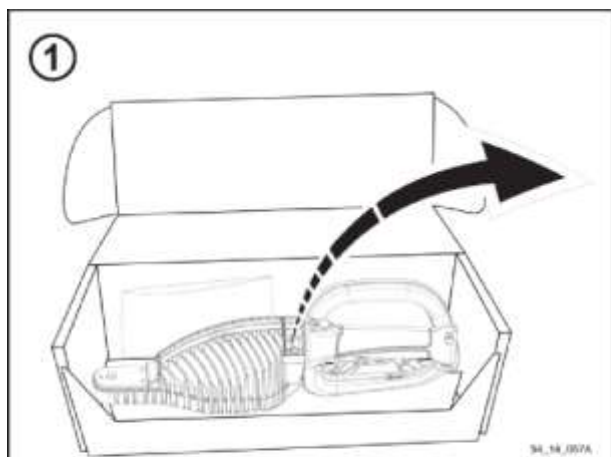
L27		 Cikkszám: 57096
L51		 Cikkszám: 56205
L63	magában	 Cikkszám: 56206
	D szárterelő készlet	 Cikkszám: 56206 + Cikkszám: 57097
L75		 Cikkszám: 56207

AZ EGYES VÁGÓFEJEKHEZ HASZNÁLHATÓ KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK

- Védőburkolat
- Felszerelési útmutató
- A vágófej megfelelőségi nyilatkozata

A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A MARKOLAT FELSZERELÉSE/LESZERELÉSE



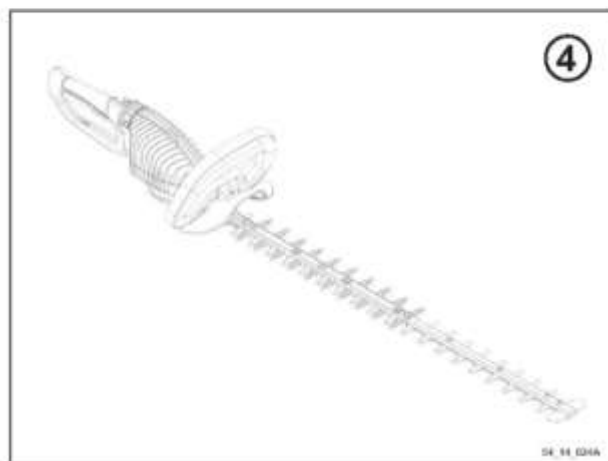
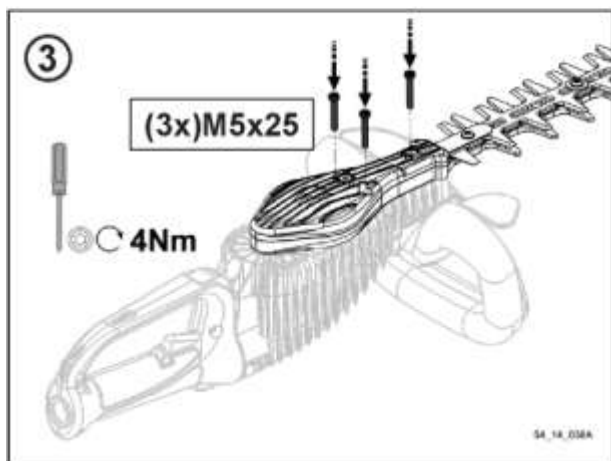
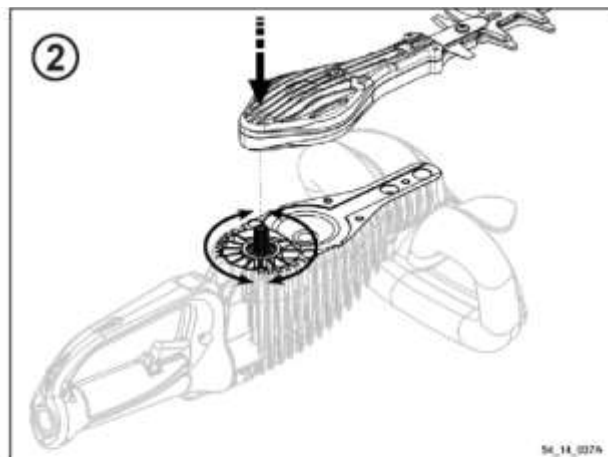
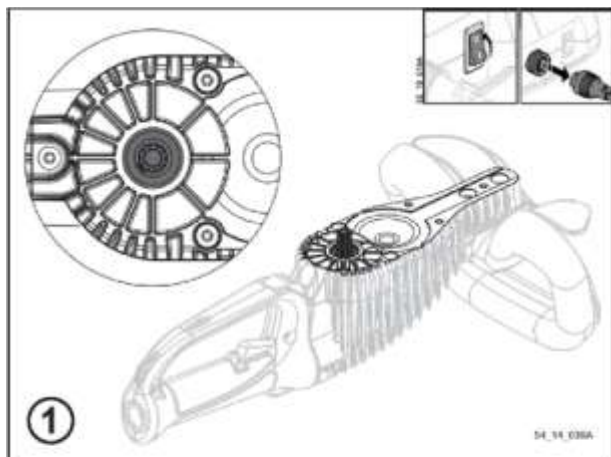
A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A VÁGÓFEJ FELSZERELÉSE / LESZERELÉSE



FIGYELEM:

Mielőtt bármilyen beavatkozást kezd a szerszámgépen, ellenőrizze, hogy a Be/Ki kapcsoló a kikapcsolt helyzetbe (0) van-e állítva, és csatlakoztassa le az akkumulátor kábelét.



FIGYELEM:

Soha ne használja a vágófejet a PELLENC által meghatározottaktól eltérő célokra. Ennek figyelmen kívül hagyása a személyi sérülések kockázatát hordozza magában.

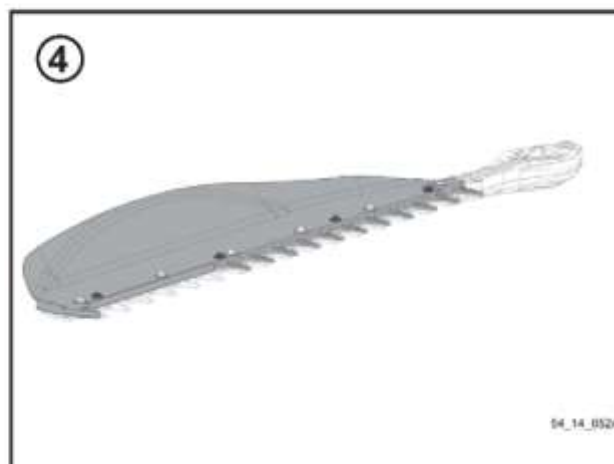
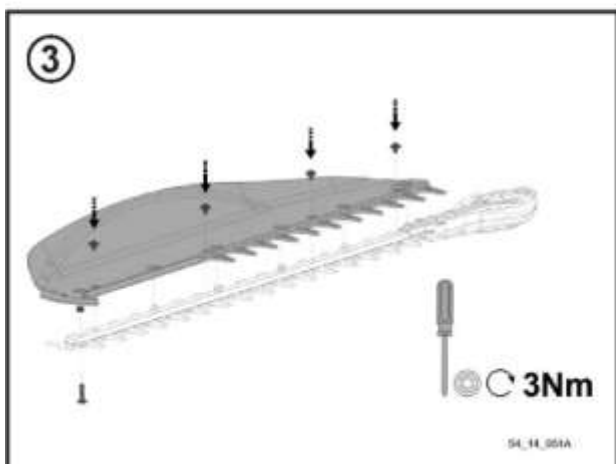
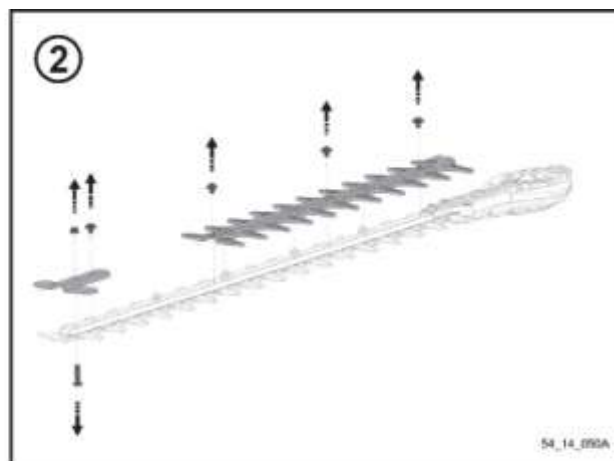


FIGYELEM:

El kell végezni a vágófej bejáratását minden egyes vágófej cserét követően 1 perces szárazon járatással. A bejáratást követően ellenőrizze a vágófej rögzítésének meghúzását.

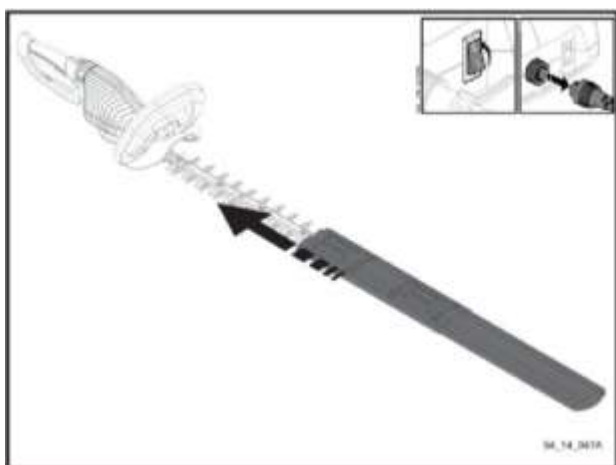
A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A SZÁRTERELŐ FELSZERELÉSE AZ L63-AS VÁGÓFEJRE



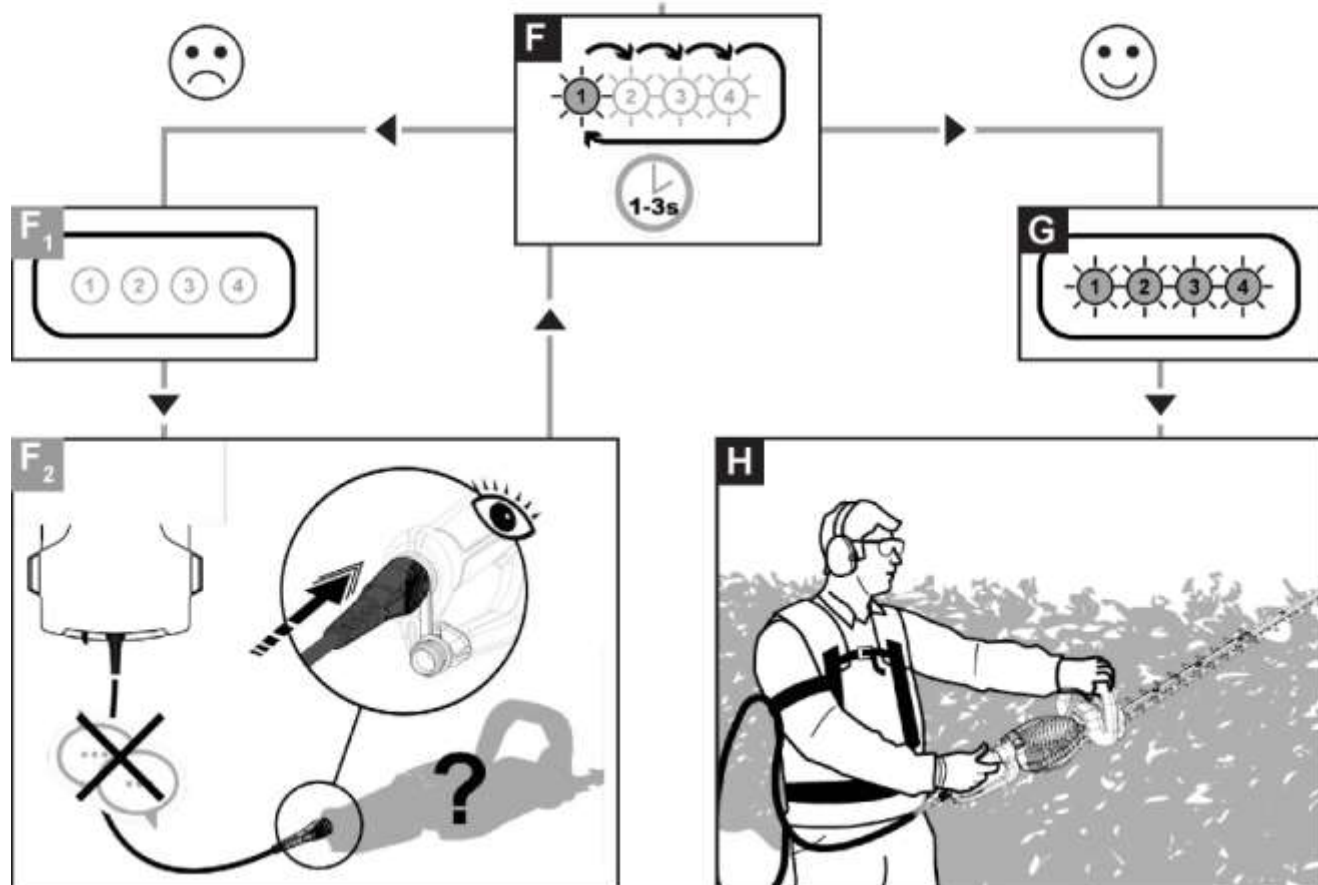
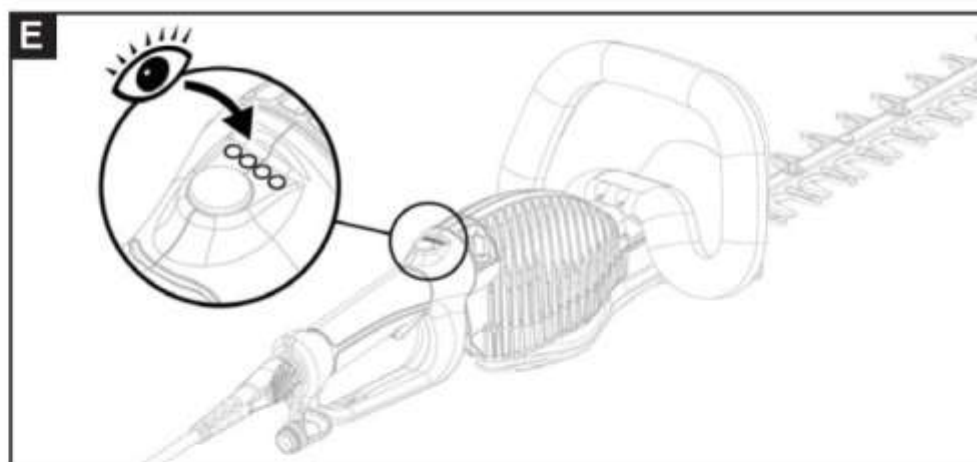
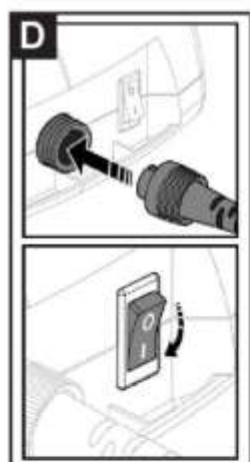
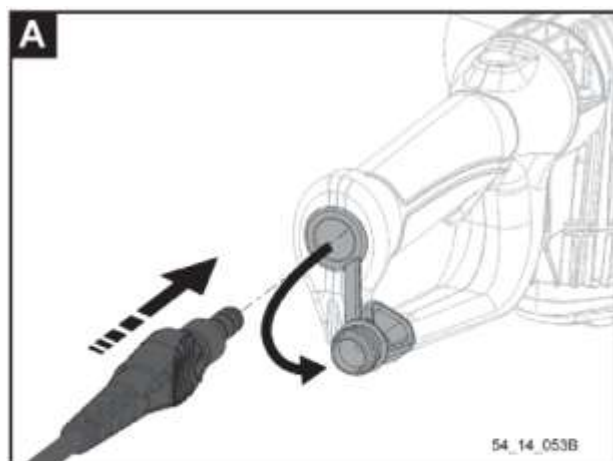
VÁGÓFEJ VÉDŐBURKOLAT

Takarja le a vágófejet a védőburkolattal az összes alábbi helyzetbe: a szerszámgép szállítása, beállítása, mozgatása és tárolása.



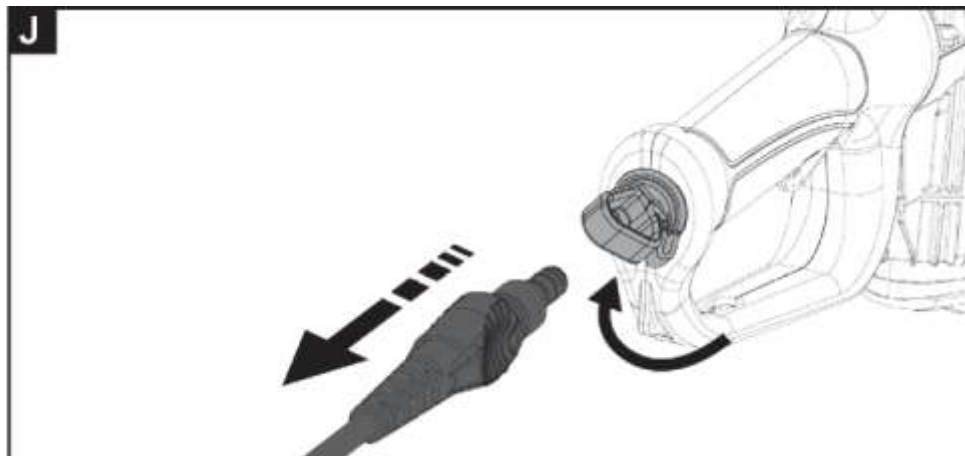
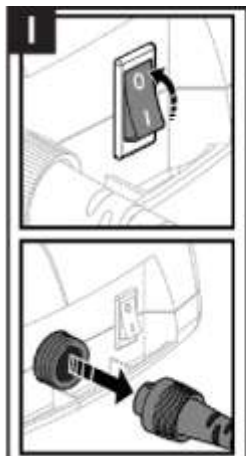
A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A GYORSCSATLAKOZÓ HASZNÁLATA



A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A GYORSCSATLAKOZÓ HASZNÁLATA



Ne alakítsa át a behúzható csatlakozó gyűrűt. Ha megsérült, akkor cseréltesse ki a teljes kábelt.

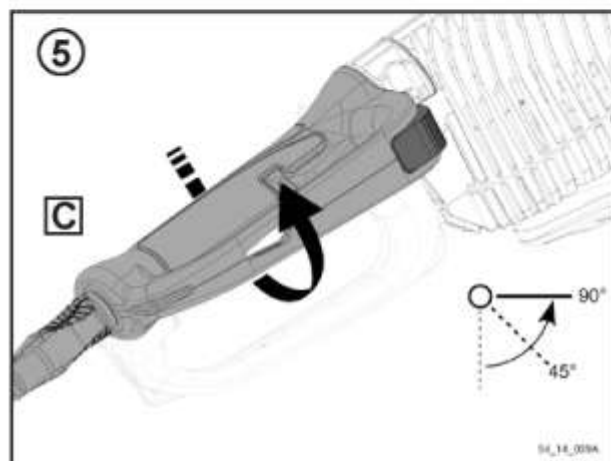
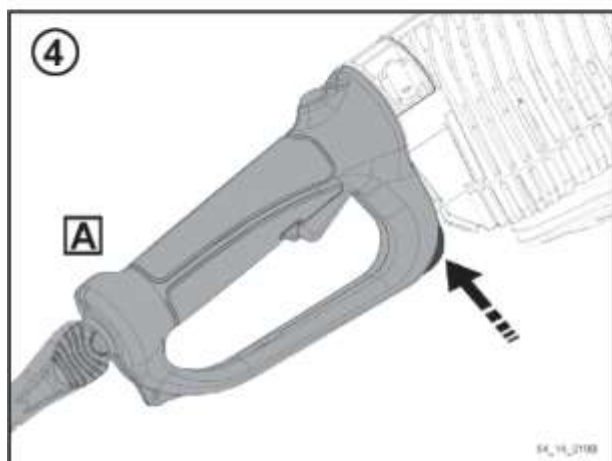
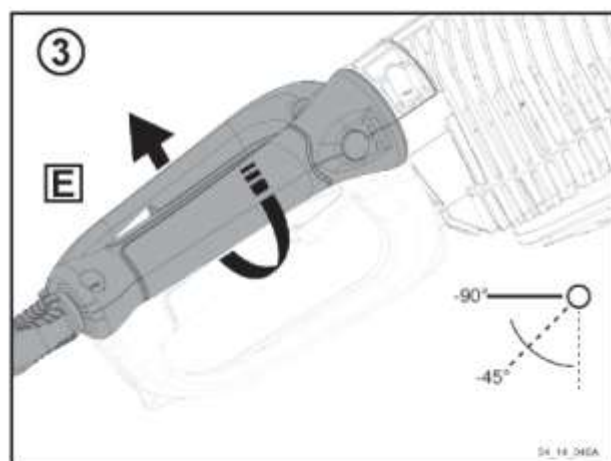
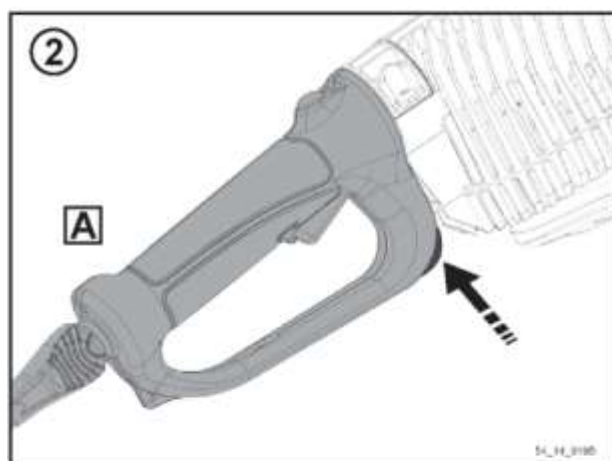
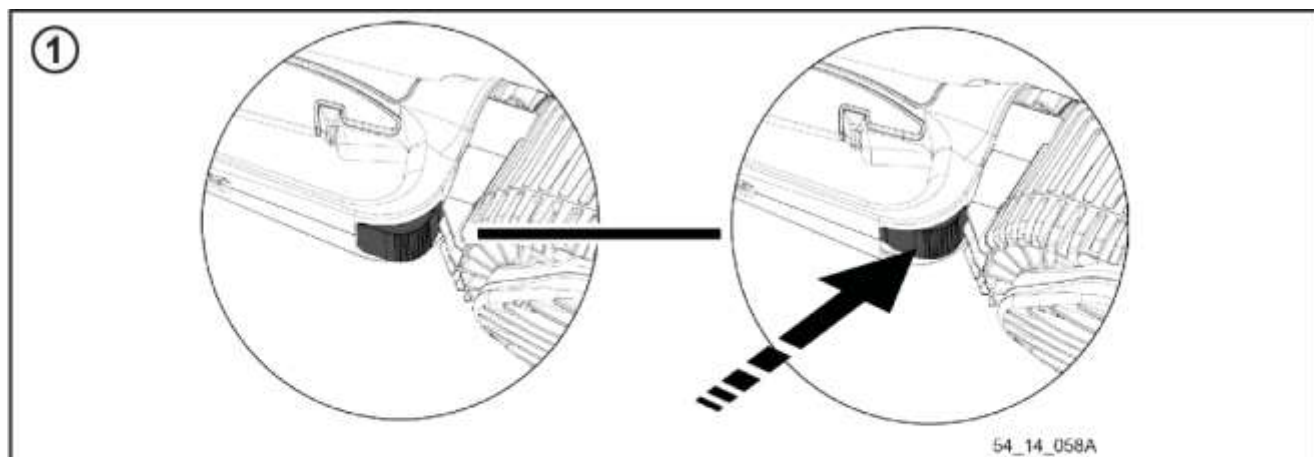


A csatlakozó élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlott lecsatlakoztatott állapotban gondoskodni a védelméről:

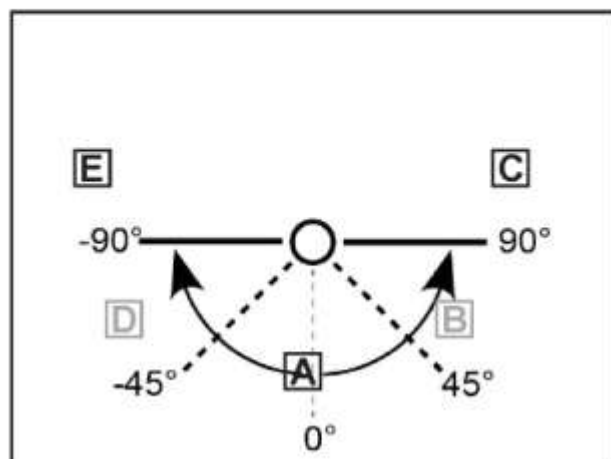
- először a szerszámgépen úgy, hogy mindig következetesen visszateszi a kupakot a csatlakozó aljzat védelméhez és az idegen tárgyak bejutásának megakadályozásához.
- másodszor pedig a kábelén úgy, hogy megakadályozza, hogy a kábel koptató hatású, vagy szennyezett felületekhez érjen, vagy, hogy erős ütések ériék (leesik).

A SZERSZÁMGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

A GYORSCSATLAKOZÓ HASZNÁLATA



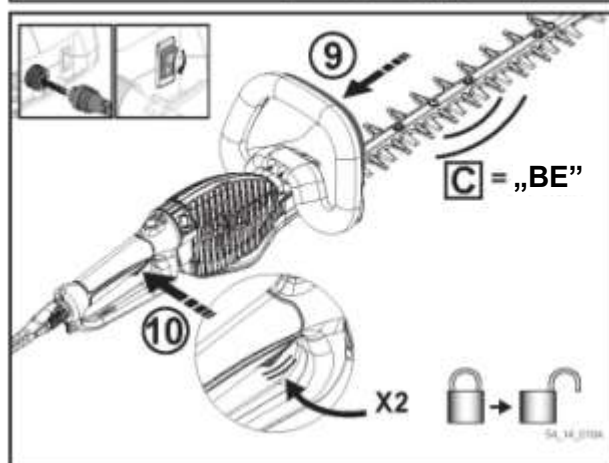
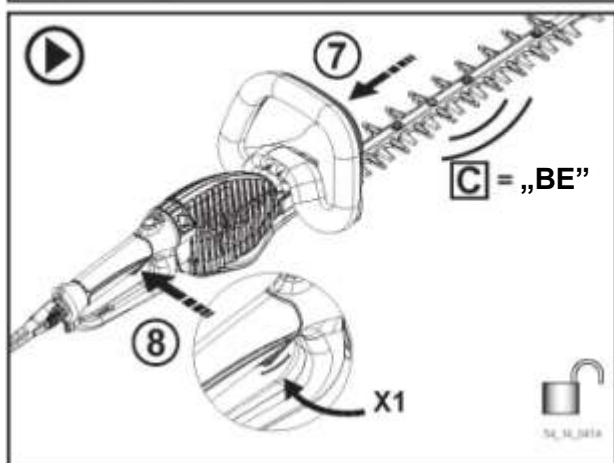
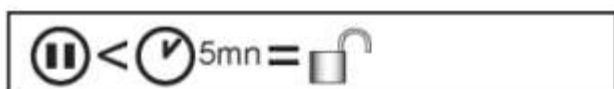
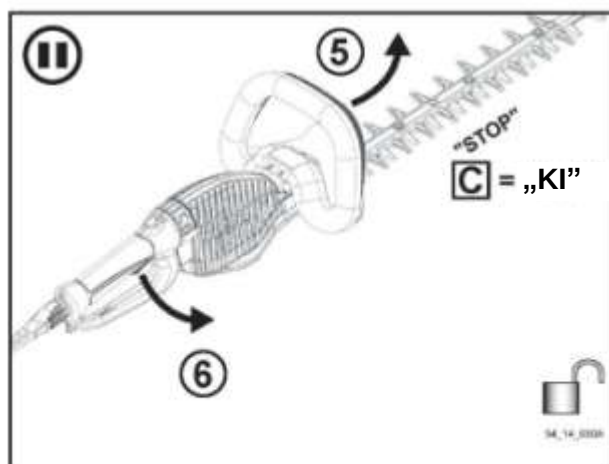
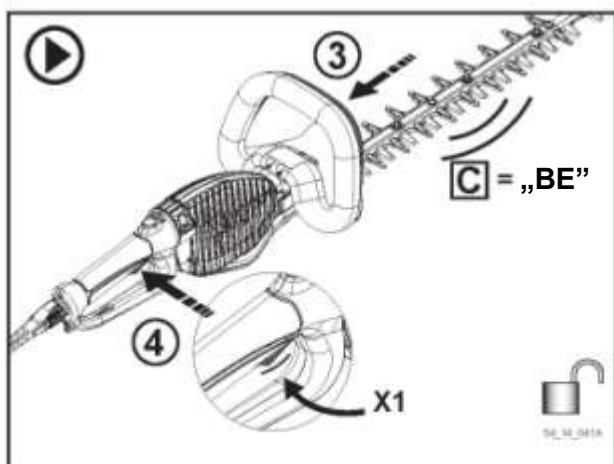
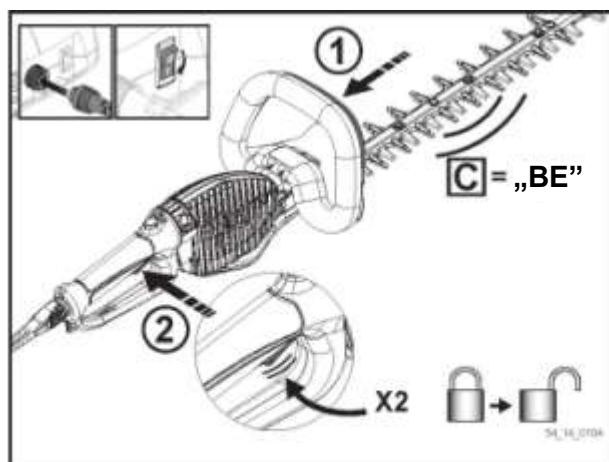
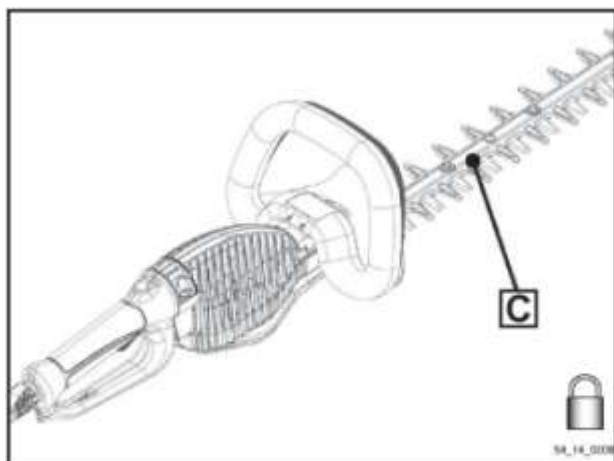
A markolat a működéshez az 5 rögzítési helyzet egyikében kell legyen.



BEKAPCSOLÁS ÉS HASZNÁLAT

A MŰKÖDTETŐ KAPCSOLÓ KAR ÉS AZ ELSŐ MARKOLAT HASZNÁLATA

FIGYELEM:
A munkavégzés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági berendezés megfelelően működnek-e.



FIGYELEM: Soha ne iktassa ki a szerszámgép biztonsági berendezéseit.

BEINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS

- A. Ellenőrizze a munkaterületet (kerítés, oszlopok, stb.)
- B. Állítsa a szerszámgépet a bekapcsolási pozícióba. Távolítsa el a védőburkolatot a vágófejről.
- C. Rögzítse az elektromos kábelt a karjához a mellékelt karpánttal.
- D. Állítsa a hátsó markolatot a megfelelő pozícióba.
- E. Billentse át a Pellenc szerszámgép akkumulátor BE/KI kapcsolóját a „BE” helyzetbe.



Ha a markolaton legalább 1 LED világít, akkor a szerszámgép áram alatt van.

- F. Billentse az első markolatot biztonsági helyzetbe.
 - G. Nyomja be a működtető kapcsoló kart a hátsó markolaton (egy, vagy két kattanással).
- A vágószerkezet kései akkor mozognak, amikor az első markolat biztonsági karját és a hátsó markolat működtető kapcsoló karját egyszerre benyomva tartják.



Mindig még azelőtt kapcsolja be a szerszámgép motorját, mielőtt a vágószerkezet érintkezésbe kerül a növényzettel.

FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ

Az Ön által használt szerszámgép fordulatszám szabályozó rendszerrel van felszerelve. A fordulatszám szabályozó gomb a markolaton van elhelyezve és a szerszámgép munkaminőségének optimalizálását teszi lehetővé.

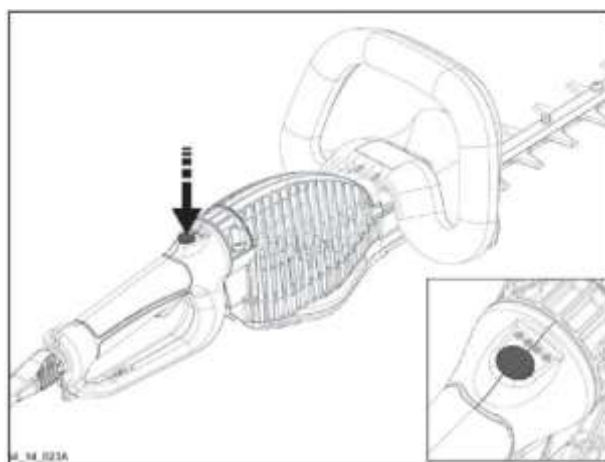
A markolaton elhelyezett négy LED jelzi a kiválasztott fordulatszám fokozatot.



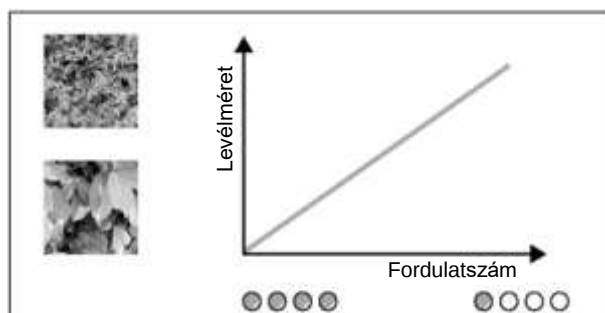
Előfordul, hogy ezek a LED-ek villognak, amikor a szerszámgép hőmérséklete megközelíti a biztonsági határértéket.



Csökkentse a fordulatszámot minimálisra a hosszabb üzemidőhöz, vagy, ha legalább két LED villog.



	1-es fokozat (3200 löket / min)
	2-es fokozat (3400 löket / min)
	3-es fokozat (3600 löket / min)
	4-es fokozat (3800 löket / min)

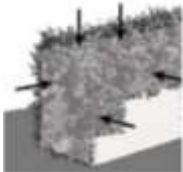
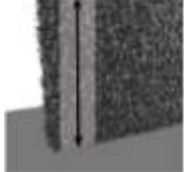


BEINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

TANÁCSOK A VÁGÓFEJ HASZNÁLATÁHOZ



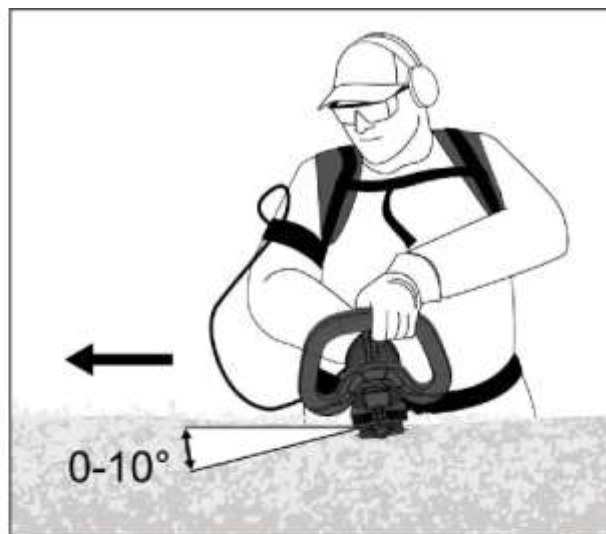
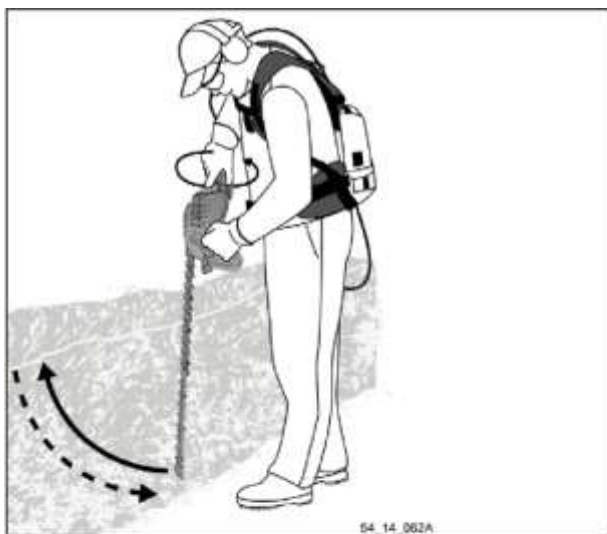
FIGYELEM! SOHA ne vágjon semmi mást, csak a növényzetet

					
L27	Bozót és sövény				
L51			Metszés nagy területeken		
L63		Sűrű növényzet kis tömbökben			
L63D				A sövény teteje. Cél a nagyon szép munka, valamint, hogy a levágott növényzet ne hulljon bele a sövénybe.	
L75		Nyírás nagyobb mélységben a sövény tetején			Kis sűrűség - hatékonyságot igényel

 lehetséges használat

 optimális használat

MUNKAVÉGZÉSI TECHNIKÁK



A SZERSZÁMGÉP SZERVIZELÉSE

KARBANTARTÁSI CIKLUSOK

Érintett alkatrészek	Műveletek	Gyakoriság				Nehézségi szint	Megjegyzések
		Minden használat előtt	Minden használat után	50 üzem-óránként	Amikor szükséges		
Általános külső megjelenés	A biztonsági funkciók vizuális átvizsgálása	X	X			1	
	Tisztítás		X			1	
Markolatok / Kapcsolók	Működés	X				1	
Kötőelemek (a vágófejen kívül)	Meghúzás				X	1	
Vágófej	Tisztítás		X			1	Nagyon fontos, közvetlen hatással van a fogyasztásra (üzemidő).
	Kenés	X	X			1	Használjon PELLENC sprayt Cikkszám: 121633
	Kötőelemek	X				1	Késrögző csavarok: 3,0 Nm 3 rögzítő csavar: 4,0 Nm
	Élezés				X	2	45° fok
	Beállítás				X	2	Az oszlopok magassága
	Fordulatszám csökkentő hajtómű zsírzása			X		1	Max. 20 g PELLENC gépszír, cikkszám: 74588, vagy cikkszám: 115174
Lásd az akkumulátor külön használati utasítását.							

Nehézségi szint:

1 = A felhasználó végezheti el

2 = A hivatalos márkaszervizzel kell elvégezteni

A SZERSZÁMGÉP SZERVIZELÉSE

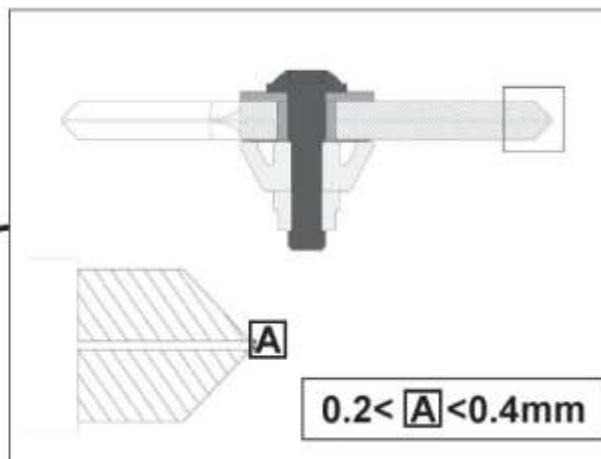
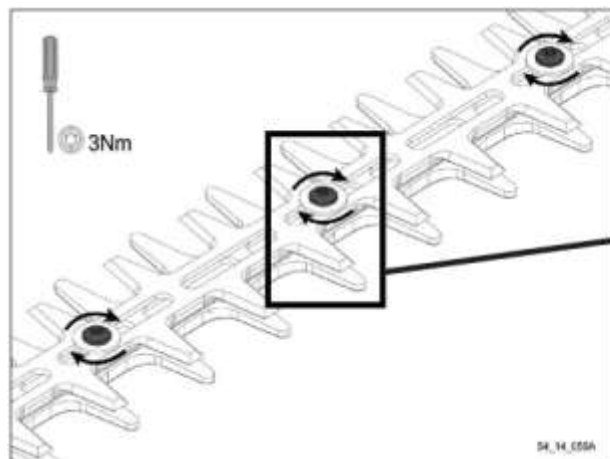
JAVASLATOK A PELLENC SZERSZÁMGÉP KARBANTARTÁSÁHOZ



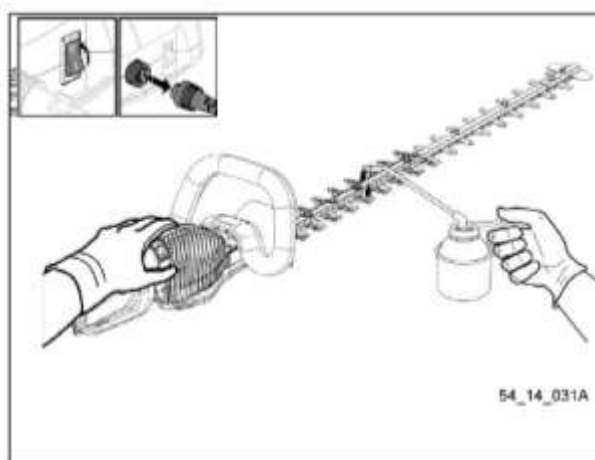
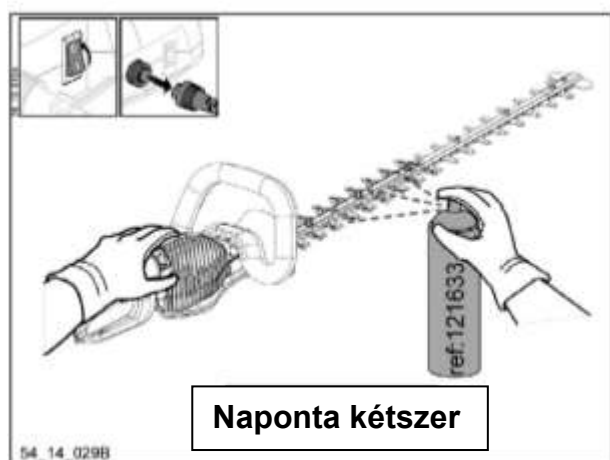
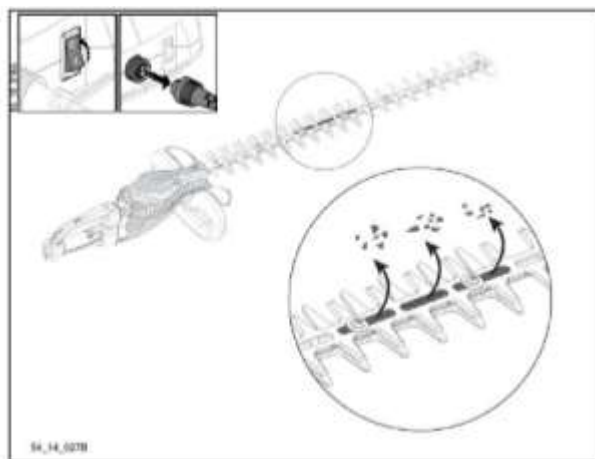
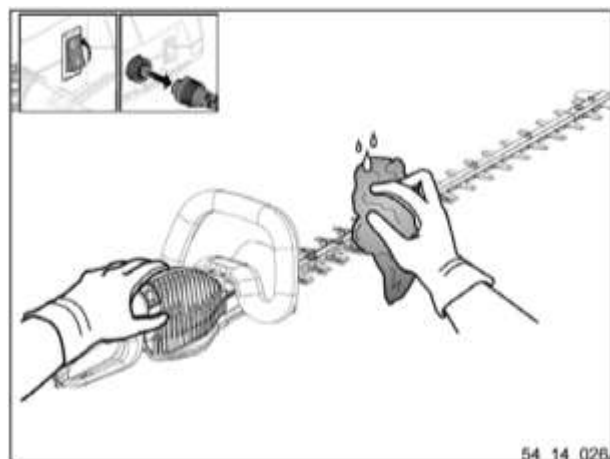
FIGYELEM! Mindig csatlakoztassa le az akkumulátort, mielőtt bármilyen beavatkozást kezd a szerszámgépen.

- A PELLENC által javasolt termékeket használjon.
- Konzultáljon a hivatalos PELLENC viszonteladóval, ha bármilyen problémája merül fel.

A VÁGÓFEJ CSAVAROK MEGHÚZÁSA (1-ES NEHÉZSÉGI SZINT)



TISZTÍTÁS

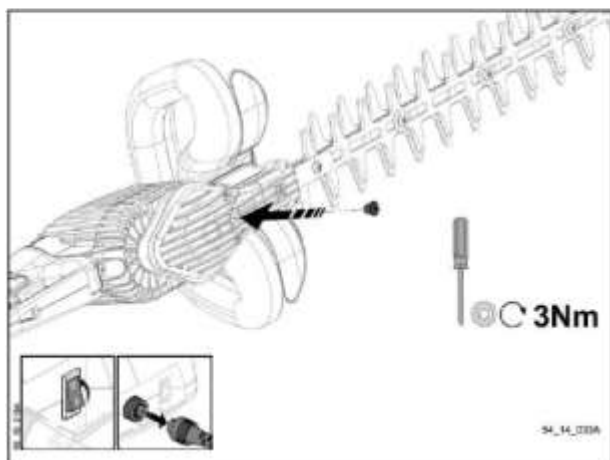
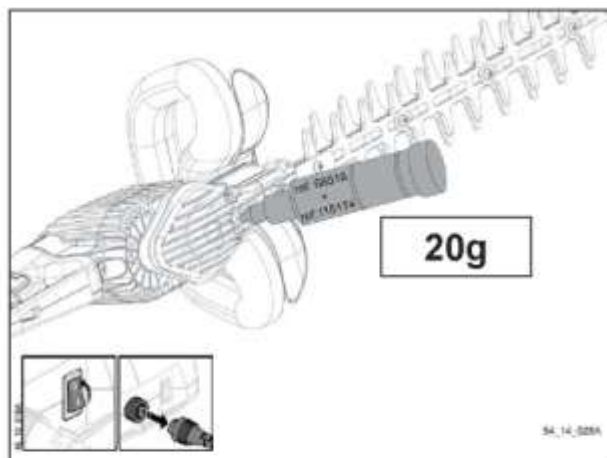
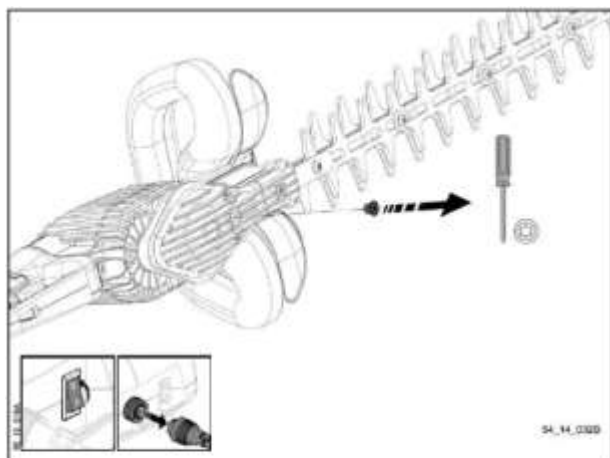


VIGYÁZAT:

Soha ne használjon oldószereket (triklór-etilén, festék higító, benzin, stb.) a szerszámgép tisztítására.

A SZERSZÁMGÉP SZERVIZELÉSE

A VÁGÓFEJ HAJTÓMŰ KENÉSE (1-ES NEHÉZSÉGI SZINT)

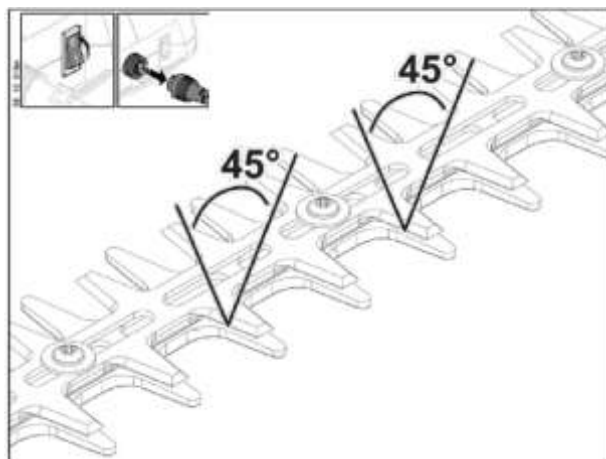


A vágófej hajtóművet az első 25 üzemóra után, majd azt követően 50 üzemóránként kell zsírozni.

A VÁGÓFEJ KÉSEK ÉLEZÉSE (2-ES NEHÉZSÉGI SZINT)

A kések élezését gyakran végezze, és mindig csak kis mértékben. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámfej éles-ségét a használat első órái során annak érdekében, hogy meg tudja határozni az élezések jövőbeli gyakoriságát.

Ügyeljen arra, hogy az élezés során megmaradjon az élek 45° fokos szöge.



VIGYÁZAT! Mindig csatlakoztassa le az akku-mulátort, mielőtt bármilyen beavatkozást kezd a vágófejen.

A SZERSZÁMGÉP SZERVIZELÉSE

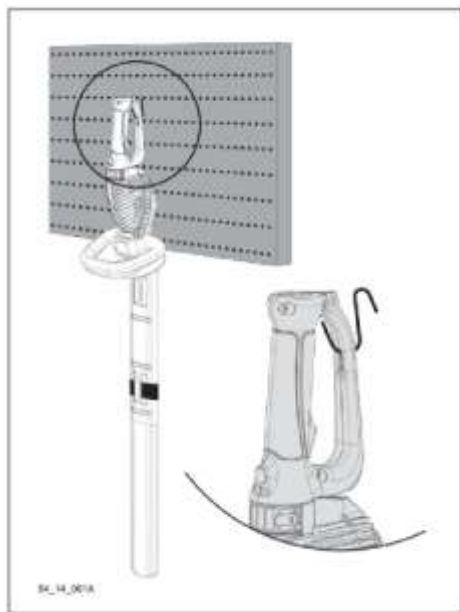


200 üzemóránként, vagy legalább évente egyszer juttassa el a sövénynyíró gépet a márkaszervizbe általános karbantartás céljából. A szerszámgépet megtisztítva, az akkumulátort pedig feltöltött állapotban tárolja.

Az alábbi alkatrészeket kell megelőző karbantartásként, vagy legalább évente egyszer kicserélni:

- Védőlemez, cikkszám: 71297
- Kötőelem készlet, cikkszám: 120445
- Visszarúgás gátló ütköző, cikkszám: 117524
- Vágófej sín, cikkszám: 117541 (L 51) cikkszám: 117542 (L 63) cikkszám: 117543 (L 75).
- Csukló, cikkszám: 71306

TÁROLÁS



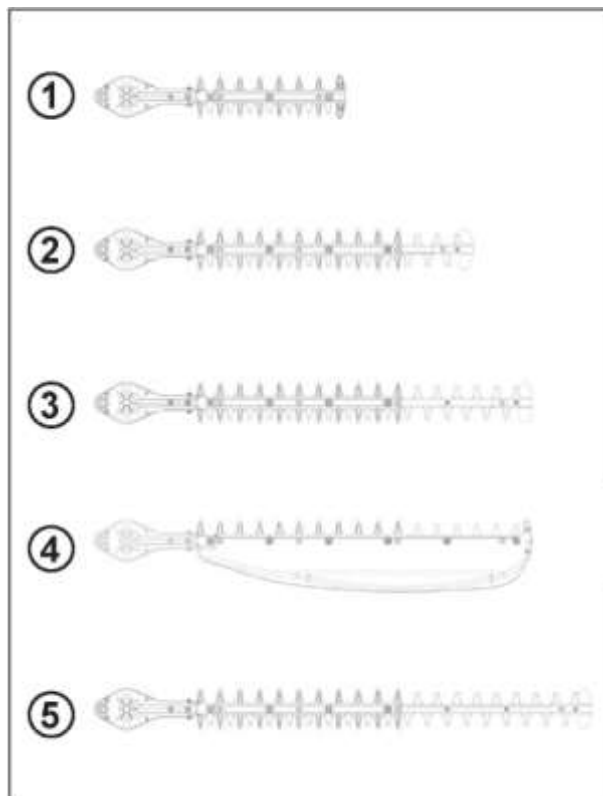
SZEZONON KÍVÜLI TÁROLÁS

- A szerszámgépet mindig megtisztítva tárolja.
- A szerszámgépet mindig lezsírozott késekkel tárolja.
- A fordulatszám csökkentő hajtóművet mindig lezsírozva tárolja.
- Tegye fel a védőburkolatot a vágófejre a szerszámgép szállítása és tárolása során.

A SZERSZÁMGÉP SZERVIZELÉSE

VÁGÓFEJEK

- 1- Vágófej L27 = cikkszám: 57096
- 2- Vágófej L51 = cikkszám: 56205
- 3- Vágófej L63 = cikkszám: 56206
- 4- Szárterelő a vágófejhez L63 = cikkszám: 57097
- 5- Vágófej L75 = cikkszám: 56207



KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK

- 1- HELION karpánt = cikkszám: 74338
- 2- 10,3 méteres hosszabbító kábel = cikkszám: 100994



FOGYÓANYAGOK

- 1- PELLENC 400 g gépzsír patron = cikkszám: 115174
- 2- PELLENC tisztító spray = cikkszám: 121633
- 3- Zsírzópumpa = cikkszám: 68518



A fogyóanyagok külön kerülnek értékesítésre.



FIGYELEM! Mindig csatlakoztassa le a sövénynyíró gépet az akkumulátorról, mielőtt a késekkel kezd beavatkozást.

HIBAEELHÁRÍTÁS ÉS A SZERSZÁMGÉP VÉDELME

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ÉS DIAGNOSZTIKA *

*Hivatalos PELLENC márkaszervizzel kell elvégeztetni.

Probléma	Ellenőrzés	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A sövénynyíró gép nem működik.	A LED-ek nem világítanak.	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel az akkumulátort.
		Az akkumulátor hibás	Cserélje ki az akkumulátort.
			Ellenőrizze az áramellátás kábelét.
		Hibás csatlakoztatás az akkumulátorhoz.	Ellenőrizze a csatlakozásokat (gép és akkumulátor). Tisztítsa meg őket sűrített levegővel, ha szükséges. Ellenőrizze, hogy az összes kapcsoló be van-e kapcsolva. Ismételje meg a műveletet, ha szükséges.
		Biztonsági bekapcsolás/Készenléti állapot (5 percnél nagyobb késedelem).	Nyomja be kétszer a hátsó markolaton a működtető kapcsoló kart, és nyomja be az első markolaton a működtető kapcsoló kart.
A sövénynyíró gép akadózva működik.	A LED-ek mindig világítanak.	A Be/Ki kapcsolók hibásak.	Húzza ki és dugja vissza az áramellátás kábelét. Indítsa újra az akkumulátort.
		A vágófejtől be van tömődve.	Végezze el a vágófej tisztítását és kenését.
		Belső csatlakozási hiba.	Keresse fel a hivatalos PELLENC márkaképviselet.
		Hibás áramellátás kábel.	Cserélje ki az áramellátás kábelét.
		A vágófej szennyezett.	Végezze el a vágófej tisztítását és kenését.
A szerszámgép védelme	A LED-ek villognak a kikapcsolás előtt. Az akkumulátor a lekapcsolás előtt egy hosszút és négy rövidet szipol.	A Be/Ki kapcsolók hibásak.	Keresse fel a hivatalos PELLENC márkaképviselet.

A sövénynyíró gép a működése közben leáll.	A LED-ek világítanak a kikapcsolás előtt.	Bekapcsolt a szerszámgép hővédelme.	Végezze el a vágófej tisztítását és kenését.
		Belső csatlakozási hiba.	Várja meg, amíg a szerszámgép lehűl.
		Túlfeszültség.	Keresse fel a hivatalos PELLENC márkaképviselet.
		Lemerült akkumulátor.	Indítsa újra a szerszámgépet.
			Töltse fel az akkumulátort.

Az akkumulátorral kapcsolatos bármilyen probléma vonatkozásában lásd az akkumulátorhoz mellékelt használati utasítást.
Meghibásodások esetén a PELLENC javasolja, hogy keresse fel a hivatalos PELLENC márkaszervizt.

PELLENC SA GARANCIÁLIS FELTÉTELEK ÉS A FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

I. Törvényi garancia

A. Rejtett hibákra vonatkozó garancia

A II. bekezdésben foglalt kereskedelmi garanciától eltérően a Polgári Törvénykönyv 1641. bekezdése úgy rendelkezik, hogy "az eladó köteles garanciát vállalni az általa eladott termék olyan rejtett hibáira, amelyek miatt az alkalmatlanná válik a rendeltetésének megfelelő használatra, vagy amely olyan mértékben akadályozná a rendeltetészerű használatot, hogy miatt a vevő nem vásárolta volna meg a terméket, vagy alacsonyabb árat fizetett volna érte, ha ismerte volna ezeket a hibákat".

A Polgári Törvénykönyv 1648. bekezdése „A rejtett hibát a vevőnek a hiba felfedezésétől számított két éven belül kell jeleznie.”

B. Jogi felelősségi garancia

A Fogyasztóvédelmi Törvény L.211-4. bekezdése "Az eladónak a termékeket a szerződésnek megfelelően kell átadnia, továbbá felelős az átadásakor fennálló hiányosságokért. Az eladó felelős a csomagolásból, az összeszerelési, vagy üzembe helyezési utasításokból eredő hiányosságokért is, ha a szerződés értelmében ezekért ő felelős, vagy a legyártás az ő felelősségi körében történt.

A Fogyasztóvédelmi Törvény L.211-5. bekezdése "A szerződésnek való megfelelés érdekében a terméknek: 1) Meg kell felelnie az ehhez hasonló termékektől általában elvárt céloknak, és ahol alkalmazható: - Meg kell felelnie az eladó által közölt ismertetőnek és rendelkeznie kell azokkal a jellemzőkkel, amelyekkel a vevőnek bemutatott minta, vagy modellváltozat rendelkezett; - Azok a jellemzők, amelyeket a vevő észszerűen elvárhat az eladó, a gyártó, vagy annak képviselője által közzétett állítások alapján, különösen a reklámokban, vagy hirdetésekben; 2) rendelkeznie kell a felek közös megállapodásában meghatározott jellemzőkkel, vagy meg kell feleljen bármilyen olyan kifejezett célnak, amelyet a vevő az eladónak megjelölt és az utóbbit azt elfogadta."

A Fogyasztóvédelmi Törvény L.211-12. bekezdése "a hiányosságokból eredő jogi lépésekre a termékek átadásától számított két éven keresztül van lehetőség".

II. Pellenc kereskedelmi garancia

A. Tartalomjegyzék

1. Általános információk

A jogi garanciákon kívül a felhasználó ügyfelek a PELLENC termékekre vonatkozó kereskedelmi garanciákat is élvezhetik, amelyek az összeszerelési hiba, vagy anyaghiba miatt bármilyen okból kifolyólag használhatatlannak minősülő alkatrészek cseréjére terjednek ki.

A garancia a PELLENC által értékesített termék szerves részét képezi.

2. Pótalkatrészek

A kereskedelmi garancia emellett kiterjed az eredeti PELLENC pótalkatrészekre is, kivéve a munkadíjat és bizonyos olyan alkatrészeket, amelyekre az egyes termékek átadásakor átadott, a termékre vonatkozó kézikönyvben meghatározott specifikus meghosszabbított kereskedelmi garanciák vonatkoznak.

B. A garancia időtartama

1. Általános információk

A PELLENC termékekre kereskedelmi garancia vonatkozik a vásárló részére történő átadástól számított két (2) év időtartamra a PELLENC akkumulátorhoz csatlakoztatott termékekre, valamint egy (1) év időtartamra a többi PELLENC termékre.

2. Pótalkatrészek

A termék garanciában cserélt PELLENC pótalkatrészekre a kereskedelmi garancia vonatkozik a PELLENC terméknek a vásárló részére történő átadásától számított két (2) év időtartamra a PELLENC akkumulátorhoz csatlakoztatott termékekre, valamint egy (1) év időtartamra a többi PELLENC termékre.

A Pellenc akkumulátorhoz csatlakoztatott termékek esetében a termék garanciában a 12. hónapot követően kicserélt alkatrészekre egy (1) év garancia vonatkozik.

C. Kizárás a garanciából

A kereskedelmi garancia nem terjed ki azokra a termékekre, amelyeket nem rendeltetészerűen használnak, vagy nem olyan körülmények között, vagy nem olyan célokra használnak, amire tervezték őket; különösen, ha nem a kezelési útmutatóban leírt feltételeknek megfelelően.

A garancia nem érvényesíthető, ha a terméket ütés érte, leejtették, elhanyagolták, felügyelet nélkül hagyták, vagy nem tartották karban, vagy ha a terméket átalakították. A garancia abban az esetben sem érvényesíthető, ha a felhasználó a terméket megpiszkálta, átalakította, módosította.

A kopó- és/vagy fogyóalkatrészekre a kereskedelmi garancia nem terjed ki.

III. A kereskedelmi garancia érvényesítése

1. A termék üzembe helyezési és üzemben tartási nyilatkozata

A VIZSONTELADÓ vállalja, hogy kitölti a számítógépes üzembe helyezési nyilatkozat űrlapot legkésőbb nyolc nappal azután, hogy a terméket átadták a részére, annak érdekében, hogy aktiválja a garanciát a www.pellenc.com weboldalon a "warranties and training" (garanciák és oktatás) oldalon az "extranet" menüben, a PELLENC által a részére korábban átadott azonosító használatával.

Ennek elmulasztása esetén az üzembe helyezési nyilatkozat nem lép hatályba, és a PELLENC kereskedelmi garancia nem lép életbe. Ennek eredményeként a VIZSONTELADÓ-nak kell viselnie a garanciában elvégzett beavatkozások pénzügyi terheit anélkül, hogy a költségeket ráterhelhetné a felhasználóra.

A VIZSONTELADÓ azt is vállalja, hogy kitölti a termékhez mellékelte garanciális kártyát, vagy az önjáró gépekre vonatkozó garanciális és üzembe helyezési tanúsítványt, miután aláírta azt a felhasználóval és ledátumozta.

IV. Fizetett vevőszolgálati szolgáltatás

A. Általános információk

A felhasználó általi nem rendeltetészerű használatból, gondatlanságtól, vagy szakszerűtlen karbantartásból eredő meghibásodások, üzemzavarok, törések, valamint a termék normál felhasználásából eredő működési problémák fizetett vevőszolgálati szolgáltatás keretében háríthatók el még a jogi és kereskedelmi garancia hatálya során is. A jogi és kereskedelmi garancia hatályán kívül eső vevőszolgálati javításokba beletartoznak a mindegyik típusú karbantartások, a beállítások és diagnosztika és tisztítás, és a jelen felsorolás nem teljes körű.

B. Kopó- és fogyóalkatrészek

A kopó- és fogyóalkatrészek szintén a vevőszolgálati szolgáltatások hatálya alá tartoznak.

C. Pótalkatrészek

A fizetett vevőszolgálati szolgáltatások az eredeti PELLENC pótalkatrészekre is kiterjednek, kivéve a munkadíjat, valamint a törvény által előírt és a kereskedelmi garanciális időszakon kívül.

Abban az esetben, amikor eredeti PELLENC pótalkatrészeket cserélnek vevőszolgálati szolgáltatás keretében, akkor az utóbbira a beszerelés napjától számított egy (1) éves garancia vonatkozik.

"EK" MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GYÁRTÓ	PELLENC S.A.
CÍM	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCE)
A MŰSZAKI AKTA ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT FELELŐS SZEMÉLY	PELLENC S.A.
CÍM	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCE)

MI EZENNEL KIJELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBIKBAN MEGNEVEZETT GÉP:

ÁLTALÁNOS MEGNEVEZÉS	ELEKTROMOS SÖVÉNYNYÍRÓ GÉP
FUNKCIÓ	AKKUMULÁTORRÓL MŰKÖDTETETT ELEKTROMOS SÖVÉNYNYÍRÓ GÉP BOKROK / SÖVÉNYEK NYÍRÁSÁRA
KERESKEDELMI MEGNEVEZÉS	HELION 2 COMPACT
TÍPUS	HELION 2 COMPACT
MODELL	HELION 2 COMPACT
SOROZATSZÁM	54R00001 - 54R49999 54S00001 - 54S49999 54T00001 - 54T49999

MEGFELEL A GÉPIRÁNYELV (2006/42/EK) VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEINEK.

ÉS MEGFELEL AZ ALÁBBI EGYÉB EURÓPAI IRÁNYELVEK RENDELKEZÉSEINEK:

- 2014/30/EU Elektromágneses Kibocsátás Irányelv
- 2003/10/EC Zaj Irányelv
- 2002/44/EC Vibráció Irányelv
- 2011/65/EU ROHS Irányelv
- 1907/2006 REACH Rendelet
- 2012/19/EU WEEE Irányelv

AZ ALÁBBI HARMONIZÁLT EURÓPAI SZABVÁNYOK LETTEK FIGYELEMBE VÉVE:

- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-15:2009+A1:2009
- EN 60529 :1991+A1 :2000+A2 :2013
- EN 55014-2:2009

AZ ALÁBBI EGYÉB SZABVÁNYOK ÉS MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK KERÜLTEK FELHASZNÁLÁSRA:

- EN 55014-1:2012
- EN 61000-4-2:2009
- EN 61000-4-3:2011

A zajszint a maximális értékeket kiváltó üzemi körülmények között

Szimbólum	Érték	Mértékegység	Referencia	Megjegyzés
L _{WAm}	91	dB(A)	1 pW	Mért zajerősség szint
L _{WAg}	92	dB(A)	1 pW	Garantált zajerősség szint

A mért zajerősség szint és a garantált zajerősség szint rögzítése a 2000/14/EK Irányelv V. mellékletében előírt eljárásnak megfelelően került végrehajtásra.

KELT: PERTUIS, 2017.05.02.
JEAN MARC GIALIS
Igazgató-helyettes

